



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по социальному развитию

Первая сессия

24-26 сентября 2008 года

Бангкок

**СОКРАЩЕНИЕ МАСШТАБОВ НЕРАВЕНСТВА И ИЗОЛЯЦИИ**

(Пункт 6а предварительной повестки дня)

**СОКРАЩЕНИЕ МАСШТАБОВ НЕРАВЕНСТВА: ГЕНДЕРНАЯ ПЕРСПЕКТИВА**

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

В настоящем документе проводится анализ достигнутых за последние годы регионом результатов и подчеркивается, что, хотя экономический рост и создает необходимые условия для сокращения масштабов нищеты, повышения уровня жизни и мобилизации дополнительных ресурсов, многие представители бедного населения не ощущают его влияния, которое к тому же не способствует улучшению положения с равенством мужчин и женщин. Необходимы более конкретные стратегии для достижения результатов, связанных с ростом и равенством мужчин и женщин.

В документе подчеркивается, что политика социальной защиты, которая, помимо занятости и здравоохранения, могла бы охватывать и расширение доступа к образованию, может в немалой степени способствовать созданию соответствующих условий и получению доходов на протяжении всей жизни женщин. В нем в общих чертах рассматриваются некоторые стратегии, которые вполне могут способствовать удовлетворению потребностей лиц женского пола на протяжении всей их жизни и содействовать построению более открытого общества. Далее в документе подчеркивается, что, для того чтобы такая политика социальной защиты увенчалась успехом, необходимо создать механизмы, которые будут гарантировать направление государственных ассигнований в такие ключевые области в целях содействия социальной интеграции и установлению равенства мужчин и женщин в областях образования, здравоохранения и занятости.

Кроме того, в нем подчеркивается, что принимаемые на макроуровне политика и законодательство необязательно приводят к изменению в положении женщин в силу существующих на микроуровне ценностей и соотношения сил, отражающих политику на местах, интересы общины и культурные верования, которыми, как правило, руководствуются женщины в своей повседневной жизни. В нем подчеркивается, что органам, ответственным за разработку политики, необходимо учесть такие факторы в процессе осуществления своих стратегий для достижения желаемых результатов.

В документе также затрагиваются мероприятия и программы, которые были осуществлены ЭСКАТО в последнее время, включая обзор показателей достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ) для выполнения обязательств, взятых в рамках Пекинской платформы действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; ее работу по феминизации процесса старения населения путем содействия проведению политики в области здравоохранения и социальной защиты с учетом гендерных аспектов; и ее помощь государствам-членам в деле борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях в Тихоокеанском субрегионе.

И наконец, в документе Комитету предлагается рассмотреть первоочередные задачи и новые вопросы, связанные с гендерной проблематикой социальной политики, включая возможные мероприятия по программе работы, которые могли бы найти отражение в программе работы на 2010-2011 годы.

\* Поздние сроки представления документа связаны с недавней перестройкой конференционной структуры Комиссии, которая была одобрена Экономическим и Социальным Советом лишь в июле 2008 года.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

I.	ВВЕДЕНИЕ .....	1
A.	Вступление .....	1
B.	Нищета и равенство мужчин и женщин в контексте экономического прогресса .....	1
C.	Множество форм неравенства мужчин и женщин .....	2
D.	Глобальная программа по обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин .....	3
E.	Рамки политики социальной защиты .....	4
II.	НЕРАВЕНСТВО МУЖЧИН И ЖЕНЩИН И ЛИШЕНИЕ ПРАВ ПО ПОЛОВОМУ ПРИЗНАКУ В РЕГИОНЕ .....	5
A.	Образование, занятость и политическая представленность: неравенство мужчин и женщин .....	5
B.	Последствия неравенства мужчин и женщин .....	7
III.	ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ: ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ ПОЛИТИКИ .....	7
A.	Социальная защита на протяжении всей жизни .....	7
B.	Социальная защита детей и молодежи .....	8
C.	Программы социальной защиты в интересах обеспечения здравоохранения .....	10
D.	Связанные с доходами меры вмешательства по социальной защите .....	12
IV.	РЕСУРСЫ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ .....	16
A.	Инвестирование в социальную защиту .....	16
B.	Осуществление политики .....	17
V.	ПРОЧИЕ ВАЖНЕЙШИЕ ВОПРОСЫ .....	17
A.	Ликвидация насилия в отношении женщин .....	17
B.	Кризисы и риски .....	19
C.	Необходимость в региональных ответных мерах .....	19
VI.	ВЫВОДЫ .....	20

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Вступление

1. В Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечаются одни из самых высоких темпов роста в мире, причем такие страны, как Индия, Китай и Республика Корея, являются движущей силой мировой экономики. За истекшее десятилетие объем экономики развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона удвоился, ибо темпы ее роста в среднем ежегодно составляют свыше 7 процентов. Миллионы людей перестали жить в крайней нищете, и многим развивающимся странам также удалось добиться определенного прогресса на пути достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ).

2. Доля населения, проживающего в крайней нищете в мире, сократилась почти с 33 до 19 процентов. В Азиатско-Тихоокеанском регионе в период 1990-2004 годов крайняя нищета перестала оставаться уделом для более чем 350 млн. человек. Если нынешние тенденции сохранятся, то большинству стран региона удастся сократить долю населения, проживающего в крайней нищете, наполовину. Кроме того, достигнут прогресс на пути осуществления многих других Целей развития тысячелетия, например, совершенствования системы образования и медико-санитарного обслуживания. Большая часть таких немалых успехов достигнута странами Южной и Юго-Восточной Азии.

### B. Нищета и равенство мужчин и женщин в контексте экономического прогресса

3. Население этого региона, в котором проживает свыше 4,1 млрд. человек, составляет 62 процента от всего населения мира, причем половина этого населения – женщины. Дети и молодежь составляют 40 процентов населения Азиатско-Тихоокеанского региона<sup>1</sup>. В 2006 году в среднем на 100 мальчиков в регионе приходилось 92 девочки, а на 100 мужчин – 96 женщин<sup>2</sup>.

4. Несмотря на то, что численность мужчин и женщин почти равна, между ними прослеживается резко выраженное неравенство. В «Обзоре экономического и социального положения Азиатско-Тихоокеанского региона ЭСКАТО за 2007 год» отмечалось, что, несмотря на впечатляющие показатели Азиатско-Тихоокеанского региона в целом, лишь две страны региона, а именно Новая Зеландия и Филиппины, входят в первую десятку стран мира, которые достигли лучшего показателя равенства мужчин и женщин, тогда как лишь Австралия и Шри-Ланка входят в число 25 стран, в которых отмечаются неплохие показатели в этом отношении<sup>3</sup>. Для региона, в котором проживает большая часть населения мира, это означает, что лишь четыре его страны входят в список первых 25 стран, в которых наблюдаются позитивные результаты в деле содействия установлению равенства мужчин и женщин. Даже некоторые страны, в которых, в частности, наблюдаются высокие темпы экономического роста в регионе, занимают последние места среди 25 стран мира, добившихся наихудших результатов в содействии расширению экономических прав и возможностей женщин, их участию в политической жизни и доступа к образованию и здравоохранению.

---

<sup>1</sup> Asian Development Bank, Child Protection webpage, accessed from [www.adb.org/SocialProtection/child.asp](http://www.adb.org/SocialProtection/child.asp) on 11 June 2008.

<sup>2</sup> ESCAP, *Statistical Yearbook for the Asia and the Pacific 2007* (United Nations publication, Sales No. B.08.II.F.1).

<sup>3</sup> Ibid, p. 108, Figure 3.2, citing the World Economic Forum, *The Global Gender Gap Report 2006*, Geneva, 2006.

5. В Азиатско-Тихоокеанском регионе проживает 641 млн. человек из всего бедного населения мира, что составляет приблизительно две трети от всего бедного населения в мире<sup>4</sup>. Доля сельской бедноты, которая в основном живет на доходы от натурального хозяйства, составляет почти 70 процентов от всего бедного населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>5</sup>. Женщины, как известно, составляют большинство бедного населения.

6. Кроме того, их возможности для получения экономической поддержки и улучшения социального положения находятся под угрозой в силу действия различного рода факторов. Дискриминация по признаку пола, которой они подвергаются на протяжении всей своей жизни, означает, что у женщин по-прежнему нет равного доступа к образованию и учебе, что является основополагающим правом, которого до сих пор лишены дети из числа девочек. Даже в престарелом возрасте женщины, на протяжении многих лет подвергавшиеся дискриминации, урезаны в правах на средства, образование и трудоустройство, медико-санитарное обслуживание и социальную защиту. Согласно оценкам ЭСКАТО, ежегодные издержки региона, связанные с сохраняющейся дискриминацией по признаку пола, могут составлять 80 млрд. долл. США<sup>6</sup>.

### С. Множество форм неравенства мужчин и женщин

7. Неравенство мужчин и женщин проявляется во многих формах и связано не только с ограниченными возможностями в получении доходов и участия в политической жизни. Лауреат Нобелевской премии, экономист Амартия Сен, выделяет семь основных видов неравенства мужчин и женщин: *неравенство в смертности*: это, когда женщины, как правило, умирают чаще раньше мужчин в силу того, что их здоровью и питанию уделяется меньшее внимание; *неравенство в рождаемости*: это, когда предпочитают рожать мальчиков, а не девочек, что в некоторых странах приводит к деформации соотношения полов; *неравенство в базовых условиях*: это, когда доступ женщин к образованию и учебе ограничен или когда у них меньше возможностей для развития своих талантов и навыков; *неравенство в особых условиях*: это, когда у женщин есть базовые условия, например доступ к начальному образованию, но у них, возможно, нет доступа к высшему образованию или изучению наук, поскольку в их культуре это считается «неженским делом»; *профессиональное неравенство*: это, когда женщинам труднее получить определенную работу или продвинуться по службе наравне с мужчинами; *неравенство в правах собственности*: это, когда женщины не пользуются такими же, как у мужчин правами наследия или собственности; *неравенство в семье*: если даже неравенство по признаку пола в случае образования в семье не существует, то мальчикам и девочкам, как правило, отводится своя конкретная роль, что цементирует отношения между полами и неравенство мужчин и женщин.

8. Насилие в отношении женщин являет собой одну из основных форм дискриминации по признаку пола, нарушение общечеловеческих прав женщин и препятствие на пути улучшения положения женщин. Есть свидетельство того, что с точки зрения утраченной продуктивности насилие в отношении женщин обходится странам в миллионы. Женщины по-прежнему подвергаются всем формам насилия, включая насилие в семье, душевные истязания и посягательство на личность, что не дает им возможности в полной мере достичь

---

<sup>4</sup> ESCAP, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2008* (United Nations publication, Sales No. E.08.II.F.7), p. 121.

<sup>5</sup> Ibid.

<sup>6</sup> ESCAP, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2007* (United Nations publication, Sales No. E.07.II.F.4).

своей продуктивности и пользоваться правами. Насилие в отношении лиц женского пола, которое начинается в детстве и продолжается всю жизнь, связано с разрушительными долгосрочными последствиями для физического и психического здоровья женщин. Кроме того, сегодня общепризнано, что насилие в отношении женщин является одним из основных препятствий не только для представления женщинам больших прав и возможностей и установления равенства мужчин и женщин, но и для прогресса в достижении основных целей развития, содержащихся в Целях развития тысячелетия.

#### **D. Глобальная программа по обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин**

9. Страны региона все более отчетливо понимают, что им нельзя игнорировать инвестиции в женское население, которые являются частью более широких стратегий по борьбе с нищетой и стратегии экономического роста. Признавая необходимость предоставления женщинам равных возможностей, многие страны включили положение о содействии обеспечению равенства мужчин и женщин в свои национальные стратегии развития, а также ратифицировали ряд глобальных соглашений о достижении этой цели или стали их сторонами.

10. Государства-члены, которые ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>7</sup> и привержены Пекинской платформе действий<sup>8</sup>, а также выполнению глобальных соглашений, касающихся обеспечения равенства мужчин и женщин, и предоставлению женщинам больших прав и возможностей, взяли на себя обязательство принимать конкретные меры. Эти международные мандаты служат для государств-членов ясным ориентиром для осуществления социальной политики и стратегий, которые направлены на решение проблем, связанных с неравенством мужчин и женщин и нищетой.

11. В Пекинской декларации и Платформе действий<sup>9</sup>, которые были приняты государствами-членами на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 15 сентября 1995 года, закреплены цели обеспечения равенства, развития и мира для всех где-либо проживающих женщин в интересах всего человечества. В них определены и намечены стратегические цели в 12 важнейших областях, представляющих интерес. В Декларации также предложен подробный план действий по достижению каждой из этих стратегических целей. Учет положений Пекинской платформы действий в процессе принятия решений и выделения ассигнований на социальную политику и программы будет способствовать достижению существенно более весомых результатов и предоставлению женщинам больших прав и возможностей.

12. В Платформе действий также признаются и учитываются соглашения, достигнутые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей<sup>10</sup>, включая Конвенцию о правах ребенка, которая обязывает государства защищать детей от насилия и эксплуатации. В частности, в статье 26 указывается, что «государства-участники признают за каждым

---

<sup>7</sup> General Assembly resolution 34/180, annex.

<sup>8</sup> *Report of the Fourth World Conference on Women, Beijing, 4-15 September 1995* (United Nations publication, Sales No. E.96.IV.13), chap. I, resolution 1, annex II.

<sup>9</sup> *Report of the Fourth World Conference on Women, Beijing, 4-15 September 1995* (United Nations publication, Sales No. E.96.IV.13), chap. I, resolution 1, annexes I and II.

<sup>10</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

ребенком право пользоваться благами социального обеспечения, включая социальное страхование, и принимают необходимые меры для достижения полного осуществления этого права в соответствии с их национальным законодательством». Это положение касается вопросов детей из числа девочек, затронутых в Пекинском плане действий.

13. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин требует от государств принятия всех необходимых мер по ликвидации дискриминации в отношении женщин в различных областях, включая образование, трудоустройство, медико-санитарное обслуживание и планирование семьи. В частности, в ней подчеркивается право женщин на равное вознаграждение, в том числе пособия, равное отношение применительно к труду равной стоимости, а также право на социальное обеспечение, пенсию, пособие по безработице, болезни, инвалидности и права на обеспечение в престарелом возрасте.

14. Государства в регионе также взяли на себя обязательство предоставлять социальную защиту и обеспечение престарелым. Первая и вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения, которые проходили соответственно в Вене в 1982 году и в Мадриде в 2002 году, а также взятые недавно странами региона обязательства в рамках Макаоского плана действий<sup>11</sup> по проблемам старения предусматривают, чтобы Азиатско-Тихоокеанский регион незамедлительно обеспечил «предоставление необходимых услуг все большему числу престарелых»<sup>12</sup>. В Шанхайской стратегии осуществления в качестве одного из первоочередных направлений действий намечено «обеспечение здравоохранения и благосостояния в пожилом возрасте»<sup>13</sup>. В Пекинской декларации, помимо одной из главных потребностей принятия на глобальном уровне мер по содействию обеспечению равенства мужчин и женщин, неоднократно упоминаются права женщин в престарелом возрасте, которые находят отражение в следующих важнейших областях, представляющих интерес: женщины и нищета, общеобразовательная и профессиональная подготовка женщин, женщины и здравоохранение, насилие в отношении женщин.

15. Цель развития тысячелетия 3 явно предусматривает поощрение равенства между мужчинами и женщинами и расширение прав и возможностей женщин. Ею определены три ключевых показателя прогресса: равенство в образовании мальчиков и девочек на всех уровнях, равные уровни грамотности для мужчин и женщин, равная доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом в секторе несельскохозяйственного производства, и повышение роли женщин в национальных парламентах. В Декларации тысячелетия и в рамках Целей развития тысячелетия к странам обращаются с настоятельным призывом в индивидуальном порядке или в регионе в целом добиваться более систематического и устойчивого прогресса в ликвидации неравенства мужчин и женщин и расширении прав и возможностей женского населения в регионе.

#### **Е. Рамки политики социальной защиты**

16. Несмотря на наличие глобальных мандатов, а также национальных стратегий, неравенство мужчин и женщин в экономической, социальной и политической сферах сохраняется, и органам, ответственным за разработку политики, необходимо решать эти вопросы. Странам следует разрабатывать и осуществлять политику социальной защиты, которая гарантирует всеобщий доступ к образованию и медико-санитарному обслуживанию,

---

<sup>11</sup> E/ESCAP/1132, chap. VI, annex, and Corr.1. See also Commission resolution 55/4 of 28 April 1999.

<sup>12</sup> E/ESCAP/1132, annex, para.10.

<sup>13</sup> E/ESCAP/1280. The strategy was endorsed by the Commission at its fifty-ninth session (see *Official Records of the Economic and Social Council, 2003, Supplement No. 19* (E/2003/39-E/ESCAP/1298), para. 253).

доходам и средствам к существованию, с тем чтобы обеспечить более справедливое распределение плодов развития среди большинства женщин и мужчин в регионе.

17. Политика и программы социальной защиты, учитывающие гендерные аспекты, крайне важны не только для обеспечения равенства мужчин и женщин, но и для того, чтобы внести вклад в достижение архиважной цели, заключающейся в борьбе с нищетой, повышении производительности труда, снижении степени уязвимости граждан перед опасностями, повышении уровня занятости, повышении качества медико-санитарного обслуживания, развитии детей и ухода за престарелыми, а это все является важным компонентом экономического и социального развития той или иной страны.

## **II. НЕРАВЕНСТВО МУЖЧИН И ЖЕНЩИН И ЛИШЕНИЕ ПРАВ ПО ПОЛОВОМУ ПРИЗНАКУ В РЕГИОНЕ**

### **A. Образование, занятость и политическая представленность: неравенство мужчин и женщин**

18. После четвертой Всемирной конференции по положению женщин, которая проходила в Пекине в 1995 году, ряд государств отчитались о заметных успехах, достигнутых в области улучшения положения женщин, включая: расширение представительства в избираемых законодательных органах и госучреждениях, уменьшение гендерных перекосов при приеме в начальную школу, увеличение присутствия женщин на рынке труда и снижение коэффициентов рождаемости. Вместе с тем, женщины по-прежнему не имеют равных прав с мужчинами во многих областях, в том числе в области среднего и высшего образования, формальной занятости и участия в процессе принятия решений на всех уровнях. Женщины в регионе недостаточно хорошо представлены в парламенте, лишены возможности в полной мере пользоваться правами собственности и владения или в сфере формальной занятости.

19. Данные по региону по-прежнему свидетельствуют о том, что женщины лишены прав на образование, прежде всего по окончании начальной школы. Несмотря на то, что Цель 3 заключается в ликвидации неравенства мужчин и женщин в образовании, лица женского пола по-прежнему лишены права на получение среднего и, прежде всего, высшего образования.

**Таблица 1. Численность учащихся из числа лиц женского и мужского пола**

Страна	Начальное образование	Среднее образование	Послешкольное образование
Бангладеш	1,03 (2005 г.)	1,03 (2005 г.)	0,53 (2005 г.)
Камбоджа	0,92 (2005 г.)	0,69 (2005 г.)	0,46 (2005 г.)
Индия	0,93 (2005 г.)	0,94 (2005 г.)	0,70 (2005 г.)
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,88 (2005 г.)	0,76 (2005 г.)	0,72 (2005 г.)
Непал	0,91 (2005 г.)	0,86 (2005 г.)	0,40 (2005 г.)
Пакистан	0,76 (2005 г.)	0,74 (2005 г.)	0,88 (2005 г.)
Папуа – Новая Гвинея	0,88 (1991 г.)	0,79 (2003 г.)	0,55 (1999 г.)

Из отдельных стран Азиатско-Тихоокеанского региона, перечисленных в таблице 1, во всех, за исключением Бангладеш, отмечается относительно меньшая доля девочек при зачислении в школу, в том числе в начальную школу. Доля учащихся в данной возрастной группе снижается в средней школе и высших учебных заведениях, что говорит о том, что в большинстве стран среди выбывших из школы девочек больше, чем мальчиков. Тот факт, что женщинам не удается получить высшего образования, сказывается на их возможностях трудоустройства, доходах в течение всей жизни, а также социальном обеспечении в престарелом возрасте.

20. Что касается занятости, то данные таблицы 2 свидетельствуют о том, что в отдельных странах региона у женщин меньше возможностей для трудоустройства, чем у мужчин. Разница между соотношением численности занятых и населения среди мужчин и женщин составляет почти -48,4, -40,6 и -33,1 соответственно в Пакистане, Шри-Ланке и Индонезии. Большая часть женщин в регионе по-прежнему занята в сельскохозяйственном секторе. Даже среди тех, кто работает в других секторах, весьма большая доля женщин трудится в неформальном секторе, где отсутствуют гарантии социальной защиты и страхования.

**Таблица 2. Отдельные данные по занятости женщин и их представительству в парламентах**

Страна	Разница между мужчинами и женщинами, исходя из численности занятых и общей численности населения (%), (2006 год)	Доля женщин в парламентских креслах от общего числа парламентариев (2006 год)
Афганистан	-47,2	27,3
Бангладеш	-32,5	14,8
Бутан	-31,9	9,3
Китай	-12,2	20,3
Фиджи	-27,2	8,5
Тимор-Лешти	-26,4	25,3
Индия	-29,4	8,3
Индонезия	-33,1	11,3
Лаосская Народно-Демократическая Республика	-25,6	22,9
Малайзия	-33,1	9,1
Мальдивы	-21,8	12,0
Мьянма	-17,3	-
Непал	-29,0	5,9
Пакистан	-48,4	21,3
Папуа – Новая Гвинея	-3,1	0,9
Филиппины	-25,3	15,7
Соломоновы Острова	-27,0	0
Шри-Ланка	-40,6	4,9

Источник: ESCAP (2008) *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2008* (United Nations publication, Sales No. E.08.II.F.7), pp. 176-177.

21. Что касается представительства в законодательных органах, то данные таблицы 2 свидетельствуют о том, что в случае развивающихся стран ЭСКАТО самые высокие

показатели представительства женщин составляют 27 процентов. Это означает, что в любой стране региона нельзя даже говорить о каком-либо равенстве в политическом представительстве женщин в парламенте.

## **В. Последствия неравенства мужчин и женщин**

22. Неравенство мужчин и женщин на протяжении всей их жизни за несколько десятилетий привели к следующим последствиям: а) женщины составляют большинство бедного населения; б) уровень образования и грамотности среди девочек ниже, чем аналогичный показатель по мальчикам, и то, что из средней школы и высших учебных заведений выбывает больше девочек, сказывается на трудоустройстве женщин в будущем; в) значительное число женщин трудится в неформальном секторе экономики, где отсутствуют гарантии стабильного заработка и нередко социального обеспечения; г) большая часть женщин, работающих в неформальном секторе, получает меньше за ту же работу, чем мужчины, а в результате пенсия у женщин меньше, чем у мужчин, равно как и меньшая доля личной собственности; и е) с детства в некоторых обществах лица женского пола по положению ниже, чем лица мужского пола.

## **III. ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ: ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ ПОЛИТИКИ**

### **А. Социальная защита на протяжении всей жизни**

23. Если страны хотят построить основанное на равных правах и возможностях открытое общество, где все граждане имеют одинаковый доступ к образованию, здравоохранению, трудоустройству и социальной защите в престарелом возрасте, то необходимо направлять инвестиции в разработку и осуществление политики социальной защиты, которая предоставляет женщинам и мужчинам возможности всесторонне участвовать в процессе развития.

24. Прочной составляющей большинства программ социальной защиты является учет гендерных аспектов и стимулирование лидерства среди женщин. Они могут увеличить социальный капитал и расширить сети социальной защиты женщин, что будет способствовать улучшению условий для трудоустройства женщин и производительности. С учетом потенциальных возможностей политики социальной защиты оказывать позитивное влияние на ряд результатов национального развития следует признать, что рамки политики социальной защиты следует рассматривать не только с точки зрения традиционного их определения остаточного явления или вопроса сети безопасности, что связано лишь с негативными и нежелательными последствиями рыночных процессов. Крайне важно, чтобы правительства стран применяли целостный подход к политике социальной защиты, учитывающей гендерные аспекты, и признавали ее важное значение в качестве одного из инструментов обеспечения экономического и социального развития той или иной страны в целом.

25. В процессе разработки политики социальной защиты с учетом гендерных аспектов также важно признать, что женщины не являются однородной группой. К тому же, различного рода опасности и уязвимость на протяжении всей жизни потребуют принятия различных и нередко адресных политических мер вмешательства.

26. Ниже рассматриваются различные варианты политики социальной защиты с учетом гендерных аспектов, которые в случае инвестирования в них государств, обеспечат

социальную защиту значительной части населения, прежде всего женского населения, и, возможно, станут структурным элементом построения более открытого общества.

## В. Социальная защита детей и молодежи

27. Многие формы дискриминации и ущемления в правах начинаются или складываются в раннем возрасте и нередко включают в себя дискриминацию по признаку пола. Такая дискриминация нередко порождает барьеры на пути доступа девочек к образованию, адекватному питанию, медико-санитарному обслуживанию и общественной информации. В отсутствие этих важнейших структурных элементов, необходимых для роста и развития личности, девочки в первую очередь подвергаются угрозе эксплуатации или другим опасностям, включая отсутствие постоянного места жительства, детский труд, сексуальные и другие виды насилия. В Азии почти 1 млн. детей насильно попадает в индустрию секса, и большинство из них – это девочки в возрасте от 5 до 15 лет<sup>14</sup>.

28. Одна из острых проблем в контексте защиты детей в Азиатско-Тихоокеанском регионе заключается в недостаточном питании, ибо в регионе проживает две трети всех детей мира, остановившихся в росте и с дефицитом массы тела<sup>15</sup>. Половина всех неполноценно питающихся детей в мире проживает в Индии, Пакистане и Бангладеш<sup>16</sup>. Остановка в росте (низкорослость в том или ином возрасте), что является общераспространенным последствием неполноценного питания в течение длительного периода, ведет к когнитивным расстройствам и низкой успеваемости<sup>17</sup>.

29. В качестве инициатив по социальной защите можно также рассмотреть возможность организации программ школьного питания, выдачу талонов в школе и предоставление стипендий<sup>18</sup>, можно также подумать о планах микрокредитования женщин (включая займы, предоставляемые при условии, что их дети пойдут в школу), поскольку женщины, как правило, больше чем мужчины заботятся о благосостоянии семьи<sup>19</sup>. Такие программы могут быть обусловленными, например, предоставление таких кредитов женщинам или оказание продовольственной помощи семьям будет осуществляться в обмен на обязательство оставить своих детей, прежде всего девочек, в школе.

30. В числе других важнейших проблем, связанных с защитой детей, можно отметить заботу о детях-сиротах и браки несовершеннолетних. В силу множества причин в Азии насчитывается самое большое число сирот в мире, которое составляет 87,6 млн. человек<sup>20</sup>. Дети могут остаться без родительской заботы или рискуют остаться без родителей в силу

---

<sup>14</sup> ESCAP, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2007* (United Nations publication, Sales No. E.07.II.F.4), p. 107.

<sup>15</sup> Asian Development Bank, Child Protection webpage, accessed from [www.adb.org/SocialProtection/child.asp](http://www.adb.org/SocialProtection/child.asp) on 11 June 2008.

<sup>16</sup> ESCAP, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2007* (United Nations publication, Sales No. E.07.II.F.4), p. 116.

<sup>17</sup> UNICEF, *Progress for Children 2007, A World Fit for Children Statistical Review*, No. 6, New York, UNICEF, p. 8.

<sup>18</sup> Eldis website for development, policy, practice and research, “Social Protection and Education” page; accessed from [www.eldis.org/go/topics/resource-guides/education/key-issues/social-protection-and-education](http://www.eldis.org/go/topics/resource-guides/education/key-issues/social-protection-and-education) on 12 June 2008.

<sup>19</sup> Naila Kabeer (2008) *Mainstreaming Gender in Social Protection for the Informal Economy*, New Gender Mainstreaming Series on Development Issues, pp. 144, 230.

<sup>20</sup> Joint United Nations Programme on HIV/AIDS, United Nations Children’s Fund and United States Agency for International Development, *Children on the Brink 2004: A Joint Report of New Orphan Estimates and a Framework for Action*, Population, Health and Nutrition Information Project under USAID, Washington, D.C., July 2004, p. 3; cited in UNICEF, *Child Protection Information Sheets*, “Children without Parental Care”, New York, UNICEF, May 2006, p. 21; accessed from [www.unicef.org/publications/files/Child\\_Protection\\_Information\\_Sheets.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/Child_Protection_Information_Sheets.pdf) on 16 June 2008.

ВИЧ и СПИДА, стихийного бедствия, конфликта, нищеты и материнской смертности. Эти дети без должной заботы и присмотра в большей степени рискуют стать жертвой неудовлетворительного психического и социального развития, а также дискриминации и насилия<sup>21</sup>. Кроме того, девочки в Южной Азии (а также в странах Африки, расположенных к югу от Сахары) чаще вступают в брак в раннем возрасте: свыше 30 процентов женского населения вступает в брак в возрасте от 15 до 19 лет<sup>22</sup>.

31. В связи с этим меры социальной защиты детей могут принимать форму как социальной помощи и экономической поддержки семьи или отдельных детей, или могут приниматься в форме оказания услуг детям и семьям. В качестве примеров можно отметить следующее: переводы наличными, пособие по уходу за ребенком, социальная пенсия, налоговые льготы, дотации на продовольствие, отмена сборов, патронатное воспитание, усыновление или удочерение, лечение в стационаре, услуги по поддержке семей и общин для детей с особыми потребностями и уход в детском возрасте<sup>23</sup>. Такие дополнительные меры, как пособие по безработице для иждивенцев или пособие по инвалидности, могут косвенно сказываться на детях<sup>24</sup>. Вышеупомянутые меры следует разрабатывать и адаптировать с учетом интересов и потребностей лиц женского пола и/или других групп населения, которые находятся в особенно трудном положении.

32. Образование – это не мера социальной защиты, а две области, которые дополняют друг друга. «Образование – это один из путей предотвращения того, чтобы нищета не распространялась из поколения в поколение. А поэтому социальная защита нацелена на решение проблем нищеты и неравенства, которые выступают барьерами на пути всеобщего образования во многих странах<sup>25</sup>.

33. Азиатско-Тихоокеанский регион достиг немалых успехов в улучшении условий для образования всех детей, однако о равенстве полов в образовании не может быть и речи. Это наблюдается прежде всего в большинстве стран Южной Азии, где девочки лишены возможности получить образование в силу таких причин, как нищета, культурные факторы, угроза безопасности вследствие того, что школа находится далеко от дома, и обязанности по дому<sup>26</sup>. Во всем регионе количество учащихся начальных школ из числа лиц женского пола на 26 процентов ниже, чем аналогичный показатель по лицам мужского пола<sup>27</sup>. В таких странах альтернативные издержки утраченных возможностей образования самые большие. Почти в половине стран региона удалось обеспечить равенство полов в средней школе<sup>28</sup>. Согласно оценкам ЭСКАТО, увеличение числа учащихся лиц женского пола в средней

---

<sup>21</sup> UNICEF, *Child Protection Information Sheets*, “Children without Parental Care”, New York, UNICEF, May 2006, accessed from [www.unicef.org/publications/files/Child\\_Protection\\_Information\\_Sheets.pdf](http://www.unicef.org/publications/files/Child_Protection_Information_Sheets.pdf) on 16 June 2008.

<sup>22</sup> S. Mathur, M. Greene and A. Malhotra, *Too young to wed: the lives, rights, and health of young married girls*, Washington, D.C., International Center for Research on Women, 2003; cited in United Nations, *Ending Violence against Women: From Words to Action—Study of the Secretary-General* (United Nations publication, Sales No. E.06.IV.8), p. 46.

<sup>23</sup> Sheila B. Kamerman and Shirley Gatenio Gabel, “Social protection for children and their families: a global overview”, paper presented at the conference of UNICEF and the Graduate Program in International Affairs on Social Protection Initiatives for Children, Women and Families: An Analysis of Recent Experience, New York, 30-31 October 2006, p. 4.

<sup>24</sup> Sheila B. Kamerman and Shirley Gatenio Gabel, “Social protection for children and their families: a global overview”, p. 5.

<sup>25</sup> Eldis website for development, policy, practice and research, “Social Protection and Education” page; accessed from [www.eldis.org/go/topics/resource-guides/education/key-issues/social-protection-and-education](http://www.eldis.org/go/topics/resource-guides/education/key-issues/social-protection-and-education) on 12 June 2008.

<sup>26</sup> ESCAP, *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2007* (United Nations publication, Sales No. E.07.II.F.4), p. 112.

<sup>27</sup> *Ibid.*, p. 103.

<sup>28</sup> *Ibid.*, p. 112.

школе на 1 процент будет способствовать ежегодному увеличению темпов роста в регионе на 0,23 процента<sup>29</sup>.

34. В ряде стран Азиатско-Тихоокеанского региона и во многих других странах за пределами этого региона успеваемость девочек в средней школе<sup>30</sup> и в высших учебных заведениях<sup>31</sup> на самом деле выше, чем у мальчиков. И все же, такие успехи лиц женского пола в учебе еще не открывают для них более широкие и равные возможности в экономической сфере, прежде всего на формальном рынке рабочей силы. Это свидетельствует о том, что, хотя образование и остается неперемennым условием обеспечения равенства мужчин и женщин, одного его явно недостаточно. Политика и программа социальной защиты в форме предоставления стипендий, освобождение от платы за образование и предоставление кредитов матерям на образование детей, могут помочь как в образовании детей, особенно девочек, так и в обеспечении безопасности в необходимое время или там, где неравенство стоит на пути расширения экономических прав и возможностей.

35. Возможности трудоустройства молодежи и молодых женщин, в частности, является неперемennым условием того, чтобы дать им возможность планировать будущее и вносить вклад в благосостояние своих семей и развитие нации. К примеру, в Тихоокеанском субрегионе, где значительная часть населения – это молодежь и наблюдается процесс все большей монетизации экономики, население переезжает из сел в города в поисках работы.

36. Когда работу найти очень сложно, то молодые женщины и в меньшей степени лица мужского пола чаще начинают заниматься проституцией и/или рискуют быть втянутыми в нее. ЭСКАТО работает над решением вопроса, связанного с защитой детей от коммерческой сексуальной эксплуатации на протяжении более десятилетия. С 19 по 21 ноября 2007 года в Суве проводились консультации региональных сторон и практикумы по планированию в целях анализа и обмена основными результатами проведенных в странах ситуационных анализов по коммерческой сексуальной эксплуатации детей и сексуального насилия детей, в ходе которых были выработаны соответствующие ответные меры. Издание, в основу которого будут положены результаты этого мероприятия, а также в котором будет проведен анализ различных граней этого вопроса в Тихоокеанском субрегионе, будет подготовлено к предстоящему региональному совещанию стран Восточной Азии и Тихоокеанского субрегиона по подготовке к третьему Всемирному конгрессу против сексуальной эксплуатации детей и подростков, который планируется провести в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 25-28 ноября 2008 года.

### **С. Программы социальной защиты в интересах обеспечения здравоохранения**

37. Неудовлетворительный доступ к медико-санитарному обслуживанию – это еще одна проблема, с которой сталкиваются женщины любого возраста. Органы, ответственные за разработку политики, должны уделять внимание видам и качеству медико-санитарного обслуживания женщин. Медицинское страхование в той или иной стране может стать одним из важных путей оказания помощи и обеспечения доступа женщин к медико-санитарному обслуживанию. Во многих развивающихся странах значительное большинство сельского населения, а также городской бедноты, предпочитает не пользоваться медико-санитарным

---

<sup>29</sup> Ibid., p. 106.

<sup>30</sup> Ibid., p. 112.

<sup>31</sup> Millennium Development Goals in Asia and the Pacific website, accessed from [www.mdgasiapacific.org/node/12#Goal%203](http://www.mdgasiapacific.org/node/12#Goal%203) on 13 June 2008.

обслуживанием, которое отпугивает их своими ценами, и это вызвано наличием недостаточного объема средств. В случае госпитализации отсутствие таких средств заставит их занимать деньги у местных ростовщиков, которые берут непомерные проценты. В связи с этим предоставление за небольшую плату медицинской страховки, которая покрывает госпитализацию и прочие крупные расходы, могло бы внести немалый вклад в расширение доступа к медико-санитарному обслуживанию. Органы, ответственные за разработку политики, могут рассмотреть возможность осуществления стартовых программ медицинского страхования на основе установления партнерских связей между государственным и частным секторами в целях расширения объема страховой защиты и поддержания качества предоставляемых услуг. В рамках таких программ можно также устанавливать для находящихся в трудном положении женщин, чей доход ниже определенного уровня, льготные, премиальные ставки.

38. К тому же женщины подвергаются большей опасности быть инфицированными ВИЧ/СПИДОМ, поскольку они слабо разбираются в методах предохранения. А поэтому ВИЧ/СПИД связан с далеко идущими экономическими, социальными и психологическими последствиями для женщин. Любая социальная защита, предоставляемая женщинам, инфицированным ВИЧ/СПИДОМ, или тем, кто обеспечивает за ними уход, к примеру, в виде выдачи субсидий на уход или образовательные программы с акцентом на профилактику может сыграть неоценимую роль.

39. О том, что женщины находятся в чрезвычайно трудном положении, говорят также их знания о медико-санитарном обслуживании. Недостаточный доступ к информации – это один из результатов низкого уровня образования, ограниченной мобильности и действия прочих социально-экономических факторов, которые нередко проявляют себя в начале жизни. До тех пор, пока лица женского пола будут практически лишены возможности получать образование, они не будут знать, какие меры следует принимать для обеспечения безопасности своего здоровья в течение всей жизни.

40. Порой культурные факторы играют немалую роль в том, что женщины сами отказываются как признавать наличие той или иной медицинской проблемы, так и искать помощь для ее решения. В тех культурах, где женщины считаются по положению ниже, чем мужчины, они сами могут тянуть с лечением болезни на ее ранней стадии, поскольку считают себя ниже по статусу по сравнению с другими членами семьи. И опять-таки, дискриминация по признаку пола может поставить женщин в трудное положение, когда речь заходит об использовании драгоценных накоплений семьи на дорогое медико-санитарное обслуживание, когда нет определенных гарантий выздоровления. К тому же в силу неудовлетворительной осведомленности многие женщины, возможно, полагают, что ухудшение зрения и возникновение в конечном итоге слепоты обусловлено возрастом. А поэтому даже операция по удалению катаракты для сохранения зрения необходимой не считается.

41. Правительства стран призывают разработать ответные политические меры по обеспечению санитарного просвещения и распространения информации. В связи с этим эффективную роль может сыграть творческое использование средств массовой информации, проводящих национальные кампании, которыми охватывается значительная часть населения. Сегодня на просвещение общественности в целом огромное влияние оказывает как телевидение, так и радио. Умное использование средств массовой информации для повышения уровня информированности и пропаганды здорового образа жизни может сыграть решающую роль в поддержании здоровья женского населения. Можно также разработать специальные программы либо в интересах неблагополучных женщин по всей

стране, либо в интересах женщин, проживающих на селе. Средства массовой информации могут также изменить ментальность общественности о взаимосвязях между полами, мерах обеспечения безопасности здоровья и вопросах старения, а также необходимости медицинского страхования женщин.

42. Обеспечение медико-санитарного обслуживания престарелых женщин – это один из вопросов, которым органам, ответственным за разработку политики, следует уделить особое внимание. Результаты ряда исследований свидетельствуют о том, что с возрастом опасность снижения активности населения возрастает, а шансы возврата к такой активности уменьшаются. В престарелом возрасте женщины часто страдают от таких инвалидизирующих и хронических заболеваний, как болезни сердца, диабет, инсульт, ухудшение слуха и зрения, а также таких смертельных заболеваний, как рак, и заболеваний, связанных с возрастом. Все эти болезни требуют долгосрочного лечения. Обеспечение ухода за престарелыми женщинами за счет создания адекватной инфраструктуры медико-санитарного обслуживания, включая центры оказания первичной медико-санитарной помощи, передвижные медицинские центры и сельские больницы, а также предоставление женщинам скидок или субсидий в таких медицинских учреждениях, – это один из вариантов, над которым могли бы подумать органы, ответственные за разработку политики.

43. ЭСКАТО работает над содействием обеспечению медико-санитарного обслуживания и социальной защиты с учетом гендерных аспектов в регионе по линии проекта, озаглавленного «Социальная защита – здравоохранение и социальная защита с учетом гендерных аспектов для престарелых». По итогам регионального практикума, который проходил в 2006 году в Сеуле, Ханое (12-14 марта 2008 года) и Улан-Баторе (9-11 апреля 2008 года) в сотрудничестве с Вьетнамским союзом женщин и Министерством социального благосостояния и труда Монголии, были организованы два национальных практикума. Представители органов, ответственных за разработку политики, и другие стороны рассмотрели вопросы, связанные с планами пенсионного обеспечения, медико-санитарным обслуживанием и инфраструктурой, а также обсудили вопросы, касающиеся финансирования, установления партнерских связей между государственным и частным секторами, а также пути оказания помощи ущемленным в правах группам женщин. Что касается Монголии, то это мероприятие имело для этой страны особенно важное значение, поскольку в этой стране ведется процесс подготовки национальной стратегии, касающейся вопросов старения. В ходе обоих практикумов были выработаны конкретные рекомендации по странам в целях содействия разработке политики и программ по вопросам старения с учетом гендерных аспектов.

## **D. Связанные с доходами меры вмешательства по социальной защите**

### **1. Формальный сектор**

44. Большинство женщин в развивающихся странах региона всю жизнь не работают в формальном секторе. Причины этого, возможно, начинают возникать с лишения девочек возможности ходить в школу, а также иметь своими корнями, в частности, религиозные и культурные ограничения, которые строятся на традиционной роли женщин в качестве матерей и домохозяек. Другими причинами, по которым женщины не работают в формальном секторе, являются, в частности, нехватка яслей и детских садов. Одним из вариантов пенсионного обеспечения таких женщин являются меры по обеспечению того, чтобы они были охвачены пенсионными планами своих мужей, которые трудятся в формальном секторе. В настоящее время в большинстве стран лишь те, кто занят в государственных или частных компаниях, – а не супруги и дети, – охвачены программами

социального обеспечения. Лица, работающие в формальном секторе, не имеют права включать своих супругов и детей в системы социального и медицинского страхования, даже в тех случаях, если они готовы вносить дополнительную плату за их страхование. Компаниям можно предоставить налоговые или другие льготы для того, чтобы поощрять их к включению всей семьи в планы пенсионного обеспечения.

45. Часто только женщины на протяжении всей своей жизни обеспечивают уход и никогда ни духовно, ни физически не свободны от этой обязанности. Работа по обеспечению ухода должна быть признана как играющая важную роль, и ее надо сделать более доходной с тем, чтобы занимающиеся ей женщины могли обеспечить свое собственное благосостояние. Следует выработать программные меры по предоставлению женщинам адекватной компенсации за их услуги по обеспечению ухода. Разрабатывая такую политику, особое внимание следует также уделить таким связанным с работой по уходу проблемам, как синдром выгорания на работе, истощение и болезни.

46. Что касается женщин, которые заняты в неформальном секторе, то, поскольку сумма пенсии, получаемой при выходе в отставку, зависит от выслуги лет и трудового стажа, поэтому сидящие на окладе женщины находятся в более худшем положении по сравнению со своими коллегами мужчинами, исходя из размеров пенсии, в силу того, что женщинам нередко приходится прерывать свою карьеру в репродуктивном возрасте, меньшего трудового стажа и заработка, чем у мужчин, поэтому размеры их пенсии в пожилом возрасте меньше. А поэтому органы, ответственные за разработку политики, могли бы изыскать пути предоставления льгот служащим с тем, чтобы создать для женщин льготные условия в том, что касается пенсионного обеспечения, декретного отпуска и т.д. Такие льготные условия можно создать, в частности, с помощью увеличения доли взносов служащих в случае женщин, снижения продолжительности трудового стажа для женщин, до достижения которого можно получать пенсионное пособие без сокращения и т.д.

## 2. Неформальный сектор

47. При осуществлении мер социальной защиты необходимо учитывать гендерные аспекты применительно к рабочим, которые трудятся в неформальном секторе, в силу наблюдающихся тенденций, которые свидетельствуют об увеличении числа женщин в составе рабочей силы в целом и о более высокой концентрации женщин в неформальном секторе на рынке труда. Трудящихся в неформальном секторе можно, в общем, разделить на две группы: лица, занимающиеся индивидуальной трудовой деятельностью, и наемные рабочие без официальных контрактов. В Азии весьма большая часть рабочих мест сосредоточена в неформальном секторе, который характеризуется постоянством, низкими зарплатами и отсутствием безопасности<sup>32</sup>.

48. Поскольку существующие планы социального страхования, как правило, не включают в себя рабочих, трудящихся в неформальном секторе, то многие женщины, которые занимаются либо индивидуальной трудовой деятельностью, либо работают в сельском хозяйстве, или неформальных секторах обслуживания, не получают каких-либо пенсионных пособий. Женщинам, которые работают в неформальном секторе, необходимо предоставлять пособия по социальному обеспечению, которые не зависят от участия в конкретных планах пенсионного обеспечения или от внесенных ранее взносов. Органы, ответственные за разработку политики, могут предоставлять государственные пособия по

---

<sup>32</sup> ESCAP, *Gender and Development Discussion Paper Series No. 14: Regional Overview of Social Protection of Informal Workers in Asia: Insecurities, Instruments and Institutional Arrangements*, December 2003, p. 15.

социальному обеспечению, которые будут обусловлены как потребностями, так и возрастом. Пособия по социальному обеспечению могут принимать форму выплат наличными, например пособия престарелым, или бесплатного, или субсидируемого обслуживания, например медико-санитарного обслуживания.

49. Что касается финансируемых государством планов, то в последние годы частные страховые компании и кассы взаимопомощи стали предлагать пенсионные планы для тех, кто работает в неформальном секторе, или для любых служащих, которые не охвачены планами пенсионного обеспечения, в качестве части их трудовых пособий. В связи с этим следует принять меры к тому, чтобы любая существующая программа, которая увенчалась успехом, предусматривала членство для тех, кто трудится в неформальном секторе, при этом семья должна выступать в качестве единицы страхового покрытия. Правительства стран могли бы предоставлять частным страховым компаниям и кассам взаимопомощи льготы, с тем чтобы охватить такими программами женщин на преференциальной основе.

50. Микрострахование открывает возможности застраховать бедное население от основных рисков по приемлемым ценам. Оно предусматривает системы добровольных взносов для общин, оперирующих небольшими объемами наличности для страхования основных рисков общин. Оно может обеспечить социальное страхование по приемлемым ценам, расширяя охват благодаря реалистичному пониманию проблем, с которыми сталкиваются общины, и стимулированию участия общин. Нередко такие системы действуют лишь на местах, и их членский состав весьма ограничен. Главная цель этих систем заключается в оказании их членам помощи в покрытии непредвиденных расходов, например в случае неотложной госпитализации, смерти или организации похорон. Во многих случаях группы рабочих в неформальном секторе создают свои собственные системы микрострахования, помощь которым, как правило, оказывают дотации или государственные субсидии. Такие системы могут функционировать в контексте системы микрофинансирования для сбора взносов и произведения расчетов.

51. Многие развивающиеся страны, где в неформальном секторе трудится множество рабочих, возможно, считают нецелесообразным с финансовой точки зрения обеспечивать социальную защиту всех, кто занят в этом секторе, поскольку это может привести к огромным расходам. В этих случаях в дополнение к финансовым ассигнованиям следует предпринять усилия, направленные на защиту источников средств существования и создание сетей общин, которые позволят населению более эффективно организовывать свою жизнь. Одним из путей расширения участия женщин является поощрение рабочих к тому, чтобы они не бросали свою работу или поощрение их к предпринимательству на основе расширения доступа к кредитам и возможностям повышения профессиональной квалификации. Расширение доступа к кредитам является одним из эффективных инструментов социальной защиты, поскольку он дает семьям возможность выработать более гибкую стратегию получения средств к существованию и накоплению имущества. Как оказалось, займы, предоставляемые женщинам, оказывают позитивное влияние даже на благосостояние семьи и обучение детей в школах в целом.

### **3. Женщины в сельских районах**

52. В результате роста тенденции к миграции в странах и за рубеж для удовлетворения потребностей в рабочей силе значительная часть женщин вынуждена работать в сельских

районах, прежде всего в сельском хозяйстве, без какой-либо поддержки семьи<sup>33</sup>. Это означает, что облик фермера начинает все больше приобретать женский облик. Многие из этих женщин – безземельные рабочие, а поэтому их потребностям и интересам нередко вообще или практически не уделяется внимания. Фермерская деятельность должна строиться на праве собственности семьи на землю, как это было раньше. Некоторые виды ведения хозяйства, например коллективное ведение хозяйства в случае женщин, имеющих коллективное право собственности на землю, оказывают немалую помощь не только в повышении уровня доходов женщин-фермеров, но и в области медико-санитарного обслуживания и образования детей, поскольку женщины тратят дополнительные средства на благосостояние семьи. Неправительственные организации и группы самопомощи могли бы содействовать инициативам в области организации коллективного ведения хозяйства при совместном владении землей женщинами-фермерами. В связи с этим органы, ответственные за разработку политики, могли бы рассмотреть возможность осуществления программ микрокредитования. Создание таких фондов будет означать, что женщины смогут брать в долг из общего фонда средств по приемлемым процентным ставкам для удовлетворения своих прямых потребностей.

53. Услуги в области сельхозстрахования представляют собой еще одну форму защиты и могли бы предоставляться фермерам. Это представляет собой финансовый механизм, при котором вероятность убытков ферм сводится к минимуму за счет объединения большого числа вероятностей, которые могут сказаться на сельском хозяйстве с тем, чтобы распределить бремя убытков. Эти убытки могут быть вызваны такими природными опасностями, как ураганы, наводнения, засухи, град, заморозки, землетрясения, извержения вулканов, вредители растений и болезни. Сельхозстрахование могло бы вновь рассматриваться в качестве одного из эффективных инструментов развития сельской экономики, если оно будет применяться в качестве части мер поддержки сельских районов.

54. Программы страхования урожая могут стать необходимой защитой с тем, чтобы стимулировать новые инноваторские методы ведения сельского хозяйства, ликвидируя тем самым серьезный барьер, стоящий на пути экономического развития сельских районов. Эти программы могут способствовать снижению степени уязвимости на уровне общин и содействовать обеспечению более устойчивых источников средств к существованию сельских районов.

55. Осуществляя работу, направленную на содействие расширению экономических прав и возможностей женщин в рамках Цели развития тысячелетия 3, ЭСКАТО недавно завершила многострановой проект по созданию устойчивого электронного бизнеса и сети для экологизации кооперативных предприятий для женщин в сельских общинах в целях укрепления кооперативов женщин, активизации использования ими информационной и коммуникационной технологии (ИКТ) и создания региональной сети знаний для кооперативов женщин. В рамках этого проекта, который осуществлялся совместно отделами новых социальных вопросов и информационной, коммуникационной и космической технологии, оказывалось содействие расширению прав и возможностей женщин и развитию сельских районов путем стимулирования предпринимательства и наращивания потенциала в области применения информационной и коммуникационной технологии на предприятиях, прежде всего в интересах проживающих на селе женщин. ЭСКАТО совместно с Азиатско-Тихоокеанским центром по передаче технологий и Индонезийским институтом наук организовала региональный учебный практикум по развитию предпринимательства и

---

<sup>33</sup> Hiroshi Yamabana, "Overview and Some Consideration of Health Care for the Elderly", ILO Subregional Office for East Asia, presented at the ESCAP Workshop on Gender-Responsive Social Protection—Health Security for the Elderly, Bangkok, 16-18 August 2004.

электронного бизнеса для кооперативов женщин, который проходил 27-30 ноября 2007 года на Бали, Индонезия. На практикуме было также объявлено о начале функционирования региональной сети знаний кооперативов женщин. Процесс экспериментального создания центра электронного бизнеса был завершен для отдельного кооператива женщин.

#### **4. Престарелые женщины**

56. Что касается престарелых женщин, которые оказались без должной защиты, то страны могли бы также подумать об осуществлении программ невзносного пенсионного обеспечения, которыми охватываются все престарелые по достижении ими определенного возраста, как правило, 60 лет. Можно также разработать и универсальные программы, которые будут охватывать население с различным достатком, особенно население, относящееся к низшей категории в 20 процентов. Что касается престарелых, у которых практически или вообще нет доходов, то финансовая помощь в определенной форме может помочь в покрытии расходов, связанных с удовлетворением их основных потребностей и медико-санитарным обслуживанием.

57. В настоящее время многие страны региона осуществляют ряд программ и политику, которые направлены на решение вопросов, связанных с положением женщин, включая стипендии для девочек, льготы при трудоустройстве для женщин и программы социального обеспечения престарелых. Вместе с тем, в силу того, что многие из этих бенефициариев либо неграмотные люди, либо их образование не позволяет им собрать необходимые документы, заполнить бумаги и пройти бюрократические процедуры, они не могут получать пособие. В связи с этим существенную помощь в расширении доступа к различным существующим программам социальной защиты может оказать организация базового образования для женщин, а также распространение информации о том, как пользоваться этими пособиями.

### **IV. РЕСУРСЫ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ**

#### **A. Инвестирование в социальную защиту**

58. Для любого успешного осуществления мер по социальной защите требуются достаточный объем ресурсов и увеличение бюджетных ассигнований правительствами. В предстоящие годы органы, ответственные за разработку политики, все чаще будут сталкиваться с необходимостью принятия нелегких решений, касающихся ассигнования средств на программы и планы социальной защиты. Финансирование социальной защиты станет для каждой страны труднейшей задачей с учетом того, что база имеющихся ресурсов весьма ограничена.

59. Перед правительствами стоит следующий выбор: повысить налоги, что взвалит часть бремени на бенефициариев, или установить партнерские отношения с частным сектором и неправительственными организациями в целях расширения охвата политики и услуг в области социальной защиты стран. С учетом дефицита бюджета правительства стран все чаще сталкиваются с необходимостью поиска партнеров в частном секторе и неправительственных организациях в целях расширения охвата и повышения качества обслуживания, которая оказывается страной в целях уменьшения неравенства в доступе к образованию, медико-санитарному и базовому обслуживанию.

60. Партнерские связи между государственным и частным секторами в состоянии создать условия для оказания целого ряда услуг, которые правительства в одиночку, – с учетом

имеющихся у них ресурсов, – оказать не в состоянии. Кроме того, правительствам придется признать ту решающую роль, которую некоммерческие учреждения могут сыграть в обеспечении доходов и предоставления услуг, связанных со здравоохранением. Такие виды партнерских связей в регионе становятся все более популярными.

## **В. Осуществление политики**

61. Для того чтобы на основе проведения политики социальной защиты достичь цели построения открытого общества, лица, ответственные за разработку политики, должны вооружить себя навыками, необходимыми для эффективного осуществления, оценки и мониторинга программ. К тому же необходимо отметить, что, хотя национальная политика, а также законодательство в поддержку женщин, расширение доступа женщин к ресурсам и участие женщин в политической жизни имеют важнейшее значение, их явно недостаточно, поскольку сами по себе они не способствуют установлению равенства мужчин и женщин. Патриархальные структуры, ценности и соотношение сил, представляющих местную политику, общины, культурные верования и нормы поведения в семье, продолжают управлять повседневной жизнью женщин, где часто нет никакого расширения прав и возможностей. Национальные органы, ответственные за разработку политики, в процессе осуществления своих стратегий должны учесть эти факторы с тем, чтобы провозглашаемые политикой принципы затрагивали и интересы женщин. А для этого ответственные посты должны занимать настоящие защитники прав женщин.

62. Таким образом, ключом к построению открытого общества на основе расширения прав и возможностей женщин являются макроусилия на глобальном и национальном политическом уровнях в целях улучшения материального положения женщин, в том числе в области образования, здравоохранения, трудоустройства и права собственности на недвижимость, прежде всего жилье и землю, а также необходимые меры вмешательства на мезо- и микроуровнях, включая прогрессивное толкование культуры и религии.

## **V. ПРОЧИЕ ВАЖНЕЙШИЕ ВОПРОСЫ**

### **A. Ликвидация насилия в отношении женщин**

63. В ходе последней кампании, призванной положить конец насилию в отношении женщин (2008-2015 годы)<sup>34</sup>, в докладе Генерального секретаря признается, что после нескольких десятилетий усилий движения женщин, прежде всего после принятия Пекинской платформы действий, степень насилия, проявляемого в отношении лиц женского пола, остается высокой, и ее снижение сегодня является одной из первоочередных задач, стоящих в международной повестке дня. Насилие в отношении женщин представляет собой одну из серьезных форм поражения в правах и нарушения общегражданских прав женщин. Это считается одним из вопросов развития, с которым связана потеря рабочего времени и доходов, а также плохое состояние здоровья и издержки, которые несут системы здравоохранения многих стран. Неучитываемые издержки насилия в отношении женщин лишней раз говорят о том, что насилие в отношении женщин во многих формах не дает женщинам вносить вклад в общество и всецело задействовать их потенциал.

64. Некоторые эксперты стали применять более широкое определение насилия в отношении женщин, которое включает в себя любую предпринимаемую в качестве

---

<sup>34</sup> Резолюции 61/143 от 2006 года и 62/133 от 2007 года Генеральной Ассамблеи об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин.

инструмента попытку держать женщин в узде или попытку, ограничивающую возможности женщин или влияющую на принятие ими повседневных решений. Такие методы практикуются давно в отгороженной сфере частных отношений, которые окружены молчанием и тайной. Даже если такие менее ощутимые формы насилия искоренить трудно, то отрадно отметить, что вопрос о насилии в отношении женщин сегодня стоит на глобальной повестке дня, и издавна существовавший обет молчания нарушен, а это привело к ряду преобразовательных последствий.

65. Вместе с тем, в настоящее время наблюдается тенденция к отрыву насилия женщин от его корней, а поэтому как государство, так и система Организации Объединенных Наций обязаны и впредь призывать к устранению дестабилизирующих сил, которые ограничивают женщин в правах, и обеспечить должное уважение выполнения обязательств государств и системы Организации Объединенных Наций. В целях содействия ликвидации насилия в отношении женщин в докладе Генерального секретаря ко всем странам обращен призыв создать системы сбора и анализа данных в поддержку политики и программ с тем, чтобы положить конец насилию в отношении лиц женского пола.

66. В настоящее время ЭСКАТО принимает участие в осуществлении недавно развернутого проекта по наращиванию потенциала в целях искоренения насилия в отношении женщин, координатором которого выступает Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с другими региональными комиссиями и Отделом Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин. Этот проект будет способствовать наращиванию потенциала национальных статистических управлений в деле оценки положения с насилием в отношении женщин на основе использования методологии для институционализации показателей насилия в отношении женщин в рамках официальной статистики. ЭСКАТО планирует провести региональное совещание группы экспертов для обсуждения трудностей и целесообразности придания официального статуса сбору данных о насилии в отношении женщин с участием представителей национальных статистических управлений и национальных организаций женщин; впоследствии ЭСКАТО проведет три национальных исследования по инициативам в области статистики насилия в отношении женщин. Усовершенствования в сборе и анализе данных помогут правительствам в разработке более эффективной политики и программ по защите женщин от насилия и будут способствовать расширению их прав и возможностей как в государственных, так и в частных сферах.

67. В настоящее время ЭСКАТО также осуществляет проект по укреплению социальной интеграции, обеспечению равенства мужчин и женщин и укреплению здоровья населения в интересах достижения Целей развития тысячелетия. Проектом предусматривается дальнейшее выведение показателей достижения цели, включая ключевые показатели, которые дают представление о равенстве мужчин и женщин. Завершено исследование, в ходе которого были разработаны региональные рамки для увязывания гендерных показателей применительно к Целям, Пекинской платформе действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин для совершенствования методов контроля за осуществлением стратегий, направленных на обеспечение равенства мужчин и женщин. Кроме того, в Бангкоке 13-15 ноября 2007 года проводилось совещание группы экспертов для обсуждения вопросов осуществления Целей и потенциальных вспомогательных показателей для Целей, касающихся социальной интеграции, обеспечения равенства мужчин и женщин и укрепления здоровья населения. В ходе совещания был выработан комплекс рекомендаций, касающийся потенциальных вспомогательных показателей ЦРТ. Недавно в рамках этого проекта было объявлено о начале осуществления программы, касающейся практики общин по социальной интеграции, обеспечению равенства

мужчин и женщин и укреплению здоровья населения в рамках Целей. Что касается гендерной составляющей, то ЭСКАТО подготовило анализ показателей Целей. Кроме того, были предложены пути расширения их охвата для отражения принимаемых общинами мер по обеспечению равенства мужчин и женщин, предусмотренных в Пекинской платформе действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

## **В. Кризисы и риски**

68. Для построения открытого общества правительствам стран необходимо не только покончить с неравенством женщин, которое наблюдалось в течение определенного периода времени, но и выявить новые и предстоящие задачи, которые будут поставлены в ходе национальных и глобальных мероприятий, оценить гендерные последствия и разработать политику по ослаблению негативных последствий политики в отношении лиц женского пола. Для предотвращения дальнейших негативных последствий для бедного населения, включая женщин, жизненно необходимо проводить политику социальной защиты, которая предусматривает принятие мер в связи с возникновением новых опасностей.

69. Наблюдающийся в настоящее время дефицит продовольствия, который приводит к существенному скачку цен на продовольственные товары, негативно сказывается на бедном населении, большинство из которого составляют женщины. Многие женщины вынуждены для удовлетворения основных потребностей своих семей в продовольствии либо ограничивать себя в его потреблении, либо влезать в долги. Такие займы, необходимые для их выживания, приводят к возникновению порочного долгового круга, разорвать который женщинам весьма трудно. В связи с этим государственные программы, например микрострахование, или программы с участием государственного и частного секторов, включая сельхозстрахование/животноводческое страхование, перестрахование, банковские услуги для бедного населения и микрофинансирование, могли бы сыграть эффективную роль в решении этих новых важнейших вопросов для оказания помощи бедному населению, женщинам и другим группам населения, которые проживают в нищете. Такие механизмы краткосрочного реагирования, как переводы наличными для приобретения продовольствия и зерна, а также субсидии для фермеров должны быть рассчитаны на женщин. Такие долгосрочные стратегии, как повышение производительности труда в сельском хозяйстве, должны быть также направлены на расширение доступа женщин к другим средствам производства и контроля над ними.

70. Еще одним вопросом, который заслуживает внимания, является изменение климата, которое, согласно прогнозам, может привести к переселению людей, а также потере работы, сбережений и собственности. В результате этого в несоизмеримо большей степени пострадают женщины, которые относятся к более уязвимой группе населения. В связи с этим для решения проблем, связанных с изменением климата, женщин необходимо рассматривать в качестве части процесса решения проблемы на основе принятия учитывающих гендерные аспекты мер по обеспечению готовности, уменьшению опасности, укреплению противодействия общин, адаптации и ослаблению негативных последствий.

## **С. Необходимость в региональных ответных мерах**

71. Региональные инициативы, направленные на повышение информированности, просвещение и налаживание политического диалога на основе обмена передовыми методами осуществления социальной политики, а впоследствии достижение консенсуса по направлениям политики и стратегиям, могут существенно помочь в деле достижения цели, связанной с построением открытого общества.

72. ЭСКАТО в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями стремится повысить свой вклад в построение открытого общества на основе содействия обеспечению равенства мужчин и женщин, принятия мер по социальной защите в интересах женщин и ликвидации насилия в отношении женщин благодаря возобновлению своих усилий по уделению внимания следующему: а) обзору прогресса и устранению перекосов в регионе; б) содействию налаживанию регионального диалога и повышению информированности о направлениях политики и стратегиях; в) проведению научной и аналитической работы; и д) укреплению регионального сотрудничества в этой области.

## VI. ВЫВОДЫ

73. Если исходить из гендерных аспектов, то построить открытое общество не так-то легко. Экономический рост создает необходимые условия для борьбы с нищетой, повышения уровня жизни и мобилизации дополнительных ресурсов, однако его недостаточно для улучшения положения, связанного с равенством мужчин и женщин. Необходимо разработать более конкретную политику для достижения успехов в областях роста и равенства мужчин и женщин. Политика социальной защиты, направленная на расширение доступа к образованию, медико-санитарному обслуживанию и трудоустройству, может способствовать улучшению жизни женского населения за счет предоставления им благоприятных возможностей и возможностей получения доходов в течение всей их жизни. Вместе с тем, для того чтобы такая политика социальной защиты на макроуровне и законодательство привели к изменениям для женщин, изменения должны претерпеть также и ценности, и отношение в обществе. Органам, ответственным за разработку политики, необходимо учесть ту роль, которую органы местного самоуправления, общины и культурные верования играют в повседневной жизни женщин, и решать эти вопросы в интересах эффективного осуществления политики.

74. Комитет, возможно, внесет вклад в рассмотрение первоочередных задач и новых вопросов в областях социальной политики, связанной с гендерной проблематикой, а также региональных и субрегиональных аспектов глобальных мандатов и определит направление регионального взаимодействия, предложит потенциальных партнеров и внесет предложения относительно необходимости возобновления региональных мандатов.

75. Комитет, возможно, также вынесет в адрес секретариата рекомендации относительно его будущего направления работы в конкретных областях социальной политики, связанной с гендерной проблематикой, для достижения предусмотренных программой работы результатов, которые могут найти отражение в программе работы на 2010-2011 годы.

. . . . .